

Distr.: General  
24 October 2013  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الثامنة والستون  
البند ٥٥ من جدول الأعمال

## المسائل المتصلة بالإعلام

تقرير لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة)

المقرر: ميخال كومادا (سلوفاكيا)

## أولا - مقدمة

- ١ - قررت الجمعية العامة في جلستها العامة الثانية، المعقودة في ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، أن تدرج في جدول أعمال دورتها الثامنة والستين، بناء على توصية مكتبها، البند المعنون "المسائل المتصلة بالإعلام" وأن تحيله إلى لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة).
- ٢ - نظرت اللجنة الرابعة في البند في جلساتها التاسعة والعاشرة والحادية عشرة، المعقودة في الفترة من ١٦ إلى ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣، وأجرت مناقشة عامة بشأن البند خلال تلك الجلسات (انظر A/C.4/68/SR.9-11).
- ٣ - وكان معروضا على اللجنة، من أجل نظرها في البند، الوثيقتان التاليتان:  
(أ) تقرير لجنة الإعلام (A/68/21)؛  
(ب) تقرير الأمين العام (A/68/315).
- ٤ - وفي الجلسة التاسعة، المعقودة في ١٦ تشرين الأول/أكتوبر، عرض ممثل زامبيا، بصفته مقررا للجنة الإعلام، تقرير تلك اللجنة (انظر A/C.4/68/SR.9).



الرجاء إعادة استعمال الورق



٥ - وفي الجلسة نفسها، أدلى وكيل الأمين العام للاتصالات والإعلام ببيان (انظر A/C.4/68/SR.9).

## ثانياً - النظر في مشروع القرارين ألف وباء الواردين في الفقرة ٢٦ من تقرير لجنة الإعلام

٦ - في الجلسة الحادية عشرة، المعقودة في ١٨ تشرين الأول/أكتوبر، كان معروضا على اللجنة مشروعا القرارين ألف وباء الواردان في الفقرة ٢٦ من تقرير لجنة الإعلام (A/68/21).

٧ - وفي الجلسة نفسها، أبلغت اللجنة بأن مشروع القرارين لا تترتب عليهما أي آثار في الميزانية البرنامجية.

٨ - وفي الجلسة نفسها أيضا، اعتمدت اللجنة، دون تصويت، مشروع القرارين ألف وباء الواردين في الفقرة ٢٦ من تقرير لجنة الإعلام (انظر الفقرة ٩).

## ثالثاً - توصيات لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة)

٩ - توصي لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) الجمعية العامة باعتماد مشروع القرارين التاليين:

### المسائل المتصلة بالإعلام

ألف

الإعلام في خدمة الإنسانية

إن الجمعية العامة،

إذ تحيط علماً بالتقرير الشامل المهم المقدم من لجنة الإعلام<sup>(١)</sup>،

وإذ تحيط علماً أيضاً بتقرير الأمين العام<sup>(٢)</sup>،

تحت جميع البلدان ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة ككل وجميع الجهات المعنية الأخرى، مؤكدة بذلك مجدداً الالتزام بمبادئ ميثاق الأمم المتحدة وبمبدأي حرية الصحافة وحرية الإعلام وبالمبادئ المتمثلة في استقلال وسائل الإعلام وتعددتها وتنوعها ومعربة عن القلق البالغ إزاء التفاوتات بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية وإزاء النتائج، بجميع أنواعها، المترتبة على تلك التفاوتات التي تؤثر في قدرة وسائل الإعلام التابعة للقطاع العام أو الخاص أو وسائل الإعلام الأخرى والأفراد في البلدان النامية على نشر المعلومات ونقل آرائهم وقيمهم الثقافية والأخلاقية عن طريق الإنتاج الثقافي الأصيل وعلى كفاءة تنوع مصادر المعلومات وحرية وصولهم إليها ومنوّهة، في هذا السياق، بالدعوة إلى إقامة ما أطلق عليه، في الأمم المتحدة وفي محافل دولية شتى، "نظام عالمي جديد للإعلام والاتصال، ينظر إليه باعتباره عملية متطورة ومستمرة"، على القيام بما يلي:

(أ) التعاون والتفاعل بهدف تقليل التفاوت الموجود حالياً في تدفق المعلومات على جميع الصعد عن طريق زيادة المساعدة الرامية إلى تطوير الهياكل الأساسية للاتصال وقدرات الاتصال في البلدان النامية، مع المراعاة الواجبة لاحتياجاتها وللأولويات التي توليها تلك البلدان لهذه المجالات، وبهدف تمكين هذه البلدان ووسائل الإعلام التابعة للقطاع العام أو الخاص أو وسائل الإعلام الأخرى في البلدان النامية من وضع سياسات الإعلام والاتصال

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثامنة والستون، الملحق رقم ٢١ (A/68/21).

(٢) A/68/315.

الخاصة بها بحرية واستقلال وزيادة مشاركة وسائط الإعلام والأفراد في عملية الاتصال وكفالة التدفق الحر للمعلومات على جميع الصعد؛

(ب) كفالة أداء الصحفيين لمهامهم المهنية بحرية وفعالية والإدانة الحازمة لجميع الاعتداءات التي يتعرضون لها؛

(ج) توفير الدعم لاستمرار وتعزيز برامج التدريب العملي لإذاعيين وصحفيين من وسائط الإعلام التابعة للقطاعين العام والخاص ووسائط الإعلام الأخرى في البلدان النامية؛

(د) تعزيز الجهود الإقليمية والتعاون فيما بين البلدان النامية والتعاون بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية من أجل تعزيز قدرات الاتصال وتحسين الهياكل الأساسية لوسائط الإعلام وتكنولوجيا الاتصالات في البلدان النامية، وبخاصة في مجالي التدريب ونشر المعلومات؛

(هـ) السعي، بالإضافة إلى التعاون الثنائي، إلى تقديم كل ما يمكن من دعم ومساعدة إلى البلدان النامية ووسائط إعلامها التابعة للقطاع العام أو الخاص أو وسائط إعلامها الأخرى، مع إيلاء المراعاة الواجبة لمصالحها واحتياجاتها في ميدان الإعلام وللإجراءات المتخذة فعلا في منظومة الأمم المتحدة، ومن بينها:

١' تنمية الموارد البشرية والتقنية التي لا غنى عنها لتحسين نظم الإعلام والاتصال في البلدان النامية ودعم استمرار وتعزيز برامج التدريب العملي، من قبيل البرامج التي يجري الاضطلاع بها فعلا برعاية القطاعين العام والخاص في جميع أنحاء العالم النامي؛

٢' تهيئة الظروف الكفيلة بتمكين البلدان النامية ووسائط إعلامها التابعة للقطاع العام أو الخاص أو وسائط إعلامها الأخرى من الحصول، عن طريق استخدام مواردها الوطنية والإقليمية، على تكنولوجيا الاتصالات التي تلائم احتياجاتها الوطنية ومواد البرامج الضرورية، ولا سيما المواد المستخدمة في البث الإذاعي والتلفزيوني؛

٣' المساعدة في إقامة وصلات سلكية ولاسلكية وتعزيزها على الصعد دون الإقليمي والإقليمي والأقليمي، وبخاصة بين البلدان النامية؛

٤' تيسير حصول البلدان النامية، حسب الاقتضاء، على تكنولوجيا الاتصالات المتقدمة المتاحة في السوق المفتوحة؛

(و) تقديم الدعم الكامل إلى البرنامج الدولي لتنمية الاتصال التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة الذي من المفروض أن يدعم وسائط الإعلام التابعة للقطاعات العام والخاص على السواء.

باء

## سياسات الأمم المتحدة وأنشطتها في مجال الإعلام

### إن الجمعية العامة،

إذ تشدد على أن لجنة الإعلام هي الهيئة الفرعية الرئيسية التابعة لها المكلفة بتقديم توصيات إليها تتعلق بعمل إدارة شؤون الإعلام التابعة للأمانة العامة،

وإذ تعيد تأكيد قرارها ١٣ (د-١) المؤرخ ١٣ شباط/فبراير ١٩٤٦ الذي أنشأت الجمعية العامة بموجبه إدارة شؤون الإعلام بهدف تشجيع التفهم المستنير لعمل الأمم المتحدة ومقاصدها بين شعوب العالم إلى أقصى حد ممكن وجميع قرارات الجمعية الأخرى المتعلقة بأنشطة الإدارة،

وإذ تشدد على ضرورة أن توضع مضامين الإعلام والاتصالات في صميم الإدارة الاستراتيجية للأمم المتحدة ونشر ثقافة الاتصالات والشفافية في جميع مستويات المنظمة، باعتبارها أداة لإعلام شعوب العالم بصورة وافية بأهداف الأمم المتحدة وأنشطتها، وفقا للمقاصد والمبادئ المكرسة في ميثاق الأمم المتحدة، بغرض إيجاد دعم عالمي واسع النطاق للأمم المتحدة،

وإذ تؤكد أن المهمة الأساسية لإدارة شؤون الإعلام هي أن توفر بأكبر قدر من الشفافية للجمهور من خلال أنشطتها في مجال الاتصال ما يهمه من معلومات آنية دقيقة نزيهة شاملة متوازنة عن مهام الأمم المتحدة ومسؤولياتها، بهدف تعزيز التأييد الدولي لأنشطة المنظمة،

وإذ تشير إلى قرارها ١٢٤/٦٧ بء المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ الذي أتاح فرصة لاتخاذ الخطوات الواجبة لتعزيز كفاءة إدارة شؤون الإعلام وفعاليتها والاستفادة إلى أقصى حد من مواردها،

وإذ تعرب عن قلقها لأن الفجوة في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لا تزال آخذة في الاتساع بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية ولأن فئات كبيرة من السكان في البلدان النامية لا تستفيد من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المتاحة حاليا، وإذ

تشدد، في هذا الصدد، على ضرورة تصحيح أوجه الاختلال في التطور الحالي في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بهدف جعلها أكثر عدلا وإنصافا وفعالية،

وإذ تسلم بأن التطورات في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تتيح فرصا جديدة هائلة للنمو الاقتصادي وللتنمية الاجتماعية ويمكن أن يكون لها دور مهم في القضاء على الفقر في البلدان النامية، وإذ تشدد، في الوقت نفسه، على أن تطور هذه التكنولوجيات ينطوي على تحديات ومخاطر ويمكن أن يؤدي إلى ازدياد أوجه التباين بين البلدان وداخلها،

وإذ تشير إلى قرارها ٢٩٢/٦٧ المؤرخ ٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٣ المتعلق بتعدد اللغات، وإذ تشدد على أهمية استخدام جميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة على نحو مناسب في جميع أنشطة إدارة شؤون الإعلام، بهدف إزالة التفاوت القائم بين استخدام اللغة الإنكليزية واستخدام اللغات الرسمية الخمس الأخرى، وعلى أهمية كفالة أن تعامل جميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة معاملة متساوية في جميع أنشطة الإدارة،

## أولا

### مقدمة

١ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يواصل، فيما يتعلق بسياسات الأمم المتحدة وأنشطتها في مجال الإعلام، تنفيذ التوصيات الواردة في القرارات ذات الصلة بالموضوع على نحو تام؛

٢ - **تعيد تأكيد** أن الأمم المتحدة لا تزال الأساس الذي لا غنى عنه لعالم يسوده السلام والعدل وأنه لا بد أن يسمع صوتها بوضوح وفعالية، وتشدد على الدور الأساسي الذي تقوم به إدارة شؤون الإعلام في الأمانة العامة في هذا السياق؛

٣ - **تؤكد** أهمية أن تقدم الأمانة العامة معلومات آنية واضحة دقيقة شاملة إلى الدول الأعضاء، بناء على طلبها، في إطار الولايات والإجراءات القائمة؛

٤ - **تعيد تأكيد** الدور المحوري للجنة الإعلام في سياسات الأمم المتحدة وأنشطتها في مجال الإعلام، بما في ذلك تحديد أولويات تلك الأنشطة، وتقرر أن تبتثق التوصيات المتعلقة ببرنامج إدارة شؤون الإعلام، قدر الإمكان، من لجنة الإعلام وأن تنظر فيها اللجنة؛

٥ - **تطلب** إلى إدارة شؤون الإعلام أن تولي، وفقا للأولويات التي حددها الجمعية العامة في قرارها ٢٣٦/٦٧ المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ مع الإشارة إلى

إعلان الأمم المتحدة للألفية<sup>(٣)</sup> وإلى الوثيقة الختامية لمؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥<sup>(٤)</sup>، اهتماما خاصا للسلام والأمن والتنمية وحقوق الإنسان ولمسائل رئيسية مثل القضاء على الفقر، بما يشمل أزمة الغذاء العالمية، ومنع نشوب النزاعات وتحقيق التنمية المستدامة وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز ومكافحة الإرهاب بجميع أشكاله ومظاهره واحتياجات القارة الأفريقية؛

٦ - **تطلب** إلى إدارة شؤون الإعلام وشبكة مراكز الأمم المتحدة للإعلام التابعة لها أن تولي اهتماما خاصا في سياق تنفيذ أنشطتها للتقدم المحرز في تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دوليا، بما فيها الأهداف الواردة في إعلان الألفية، ونتائج مؤتمرات القمة والمؤتمرات الرئيسية التي تعقدها الأمم المتحدة في هذا الصدد، وتهيب بإدارة شؤون الإعلام أن تؤدي دورا فاعلا في توعية الجمهور بالأزمة المالية والاقتصادية العالمية وأثرها في التنمية، بما في ذلك تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، وبالتحديد العالمي الذي يمثله تغير المناخ، وخصوصا الإجراءات المتخذة وفقا للهدف المتوخى من اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ<sup>(٥)</sup> ومبادئها وأحكامها، وبخاصة في سياق مبدأ المسؤوليات المشتركة والمتباينة في الوقت ذاته، ولا سيما في سياق مؤتمر الأطراف في الاتفاقية واجتماعات الأطراف في بروتوكول كيوتو؛

ثانيا

### الأنشطة العامة لإدارة شؤون الإعلام

- ٧ - **تحيط علما** بتقارير الأمين العام عن أنشطة إدارة شؤون الإعلام<sup>(٦)</sup>؛
- ٨ - **تطلب** إلى إدارة شؤون الإعلام أن تواصل التزامها بثقافة التقييم وأن تواصل تقييم منتجاتها وأنشطتها بهدف تعزيز فعاليتها وأن تواصل التعاون والتنسيق مع الدول الأعضاء ومكتب خدمات الرقابة الداخلية التابع للأمانة العامة؛
- ٩ - **تعيد تأكيد** أهمية زيادة فعالية التنسيق بين إدارة شؤون الإعلام ومكتب المتحدث الرسمي باسم الأمين العام، وتطلب إلى الأمين العام أن يكفل اتساق الرسائل التي توجهها المنظمة؛

(٣) القرار ٢/٥٥.

(٤) القرار ١/٦٠.

(٥) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ١٧٧١، الرقم ٣٠٨٢٢.

(٦) A/AC.198/2013/2-4.

١٠ - **تلاحظ** الجهود التي تبذلها إدارة شؤون الإعلام لمواصلة التعريف بأعمال الجمعية العامة وقراراتها، وتطلب إلى الإدارة أن تواصل تعزيز علاقة العمل التي تربطها بمكتب رئيس الجمعية العامة؛

١١ - **تشجع** على مواصلة التعاون بين إدارة شؤون الإعلام ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة للنهوض بالثقافة وفي ميداني التعليم والاتصال، سعياً إلى سد الفجوة القائمة بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية؛

١٢ - **تلاحظ مع التقدير** الجهود التي تبذلها إدارة شؤون الإعلام للعمل على الصعيد المحلي مع المؤسسات والهيئات الأخرى التابعة لمنظمة الأمم المتحدة لزيادة تنسيق أنشطتها في مجال الاتصالات، وتحث الإدارة على تشجيع فريق الأمم المتحدة للاتصالات على أن يكفل التنوع اللغوي في أعماله، وتكرر طلبها إلى الأمين العام أن يقدم إلى لجنة الإعلام في دورتها السادسة والثلاثين تقريراً عن التقدم المحرز في هذا الصدد؛

١٣ - **تعيد تأكيد** ضرورة أن تحدد إدارة شؤون الإعلام أولويات برنامج عملها، مع احترام الولايات القائمة وبما يتفق مع البند ٥-٦ من الأنظمة والقواعد التي تحكم تخطيط البرامج والجوانب البرنامجية للميزانية ورصد التنفيذ وأساليب التقييم<sup>(٧)</sup>، لكي تحدد رسالتها وتركز جهودها بطريقة أفضل ولكي توائم برامجها مع احتياجات الجمهور المستهدف، استناداً إلى آليات محسنة لاستقاء الآراء وللتقييم؛

١٤ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يواصل بذل كل الجهود لضمان أن تحتوي منشورات الأمانة العامة وخدماتها الإعلامية الأخرى، بما فيها الموقع الشبكي للأمم المتحدة ودائرة أنباء الأمم المتحدة، على معلومات شاملة متوازنة موضوعية بجميع اللغات الرسمية على قدم المساواة عن المسائل المعروضة على المنظمة وأن يتوخى باستمرار في تحرير هذه المنشورات والخدمات الإعلامية الاستقلالية والحياد والدقة والاتساق التام مع قرارات الجمعية العامة ومقرراتها؛

١٥ - **تشدد** على الضرورة الملحة للتصدي بأنسب الطرق لانتهاكات القواعد والأنظمة الدولية التي تحكم مجال البث الإذاعي، بما في ذلك التلفزيون والإذاعة والبث الإذاعي بالسواتل؛

١٦ - **تكرر طلبها** إلى إدارة شؤون الإعلام وإلى المكاتب المقدمة للمحتوى التابعة للأمانة العامة أن تكفل إعداد منشورات الأمم المتحدة بجميع اللغات الرسمية بطريقة مراعية

(٧) ST/SGB/2000/8.

للبيئة لا تترتب عليها تكاليف إضافية وأن تواصل التنسيق بصورة وثيقة مع جميع الكيانات الأخرى، بما فيها سائر الإدارات التابعة للأمانة العامة وصناديق منظومة الأمم المتحدة وبرامجها، في إطار ولاية كل منها، لتفادي الازدواجية في إصدار منشورات الأمم المتحدة؛

١٧ - **تشجيع**، في هذا الصدد، إدارة شؤون الإعلام وإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات في الأمانة العامة على التشاور بشأن إمكانية دمج أنشطتهما في مجال النشر ووضع ترتيبات تعاونية لتعزيز تعدد اللغات في نواتج أخرى دون أن تترتب على ذلك تكاليف إضافية، على أن تؤخذ في الاعتبار أهمية كفالة المساواة التامة في التعامل مع جميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة، وتقديم تقرير عن ذلك إلى لجنة الإعلام في دورتها السادسة والثلاثين؛

١٨ - **تشدد** على ضرورة أن تواصل إدارة شؤون الإعلام أنشطتها وأن تحسنها في المجالات التي تهم البلدان النامية بصورة خاصة، وحسب الاقتضاء البلدان الأخرى ذات الاحتياجات الخاصة، وعلى ضرورة أن تسهم أنشطة الإدارة في سد الفجوة القائمة بين البلدان النامية والبلدان المتقدمة النمو في مجال الإعلام والاتصالات البالغ الأهمية؛

١٩ - **تكرر الإعراب عن قلقها لعدم توسيع نطاق عملية إصدار النشرات الصحفية اليومية بحيث تشمل جميع اللغات الرسمية، على النحو المطلوب في القرارات السابقة في ظل الاحترام التام لمبدأ المساواة بين جميع اللغات الرسمية الست، وتكرر طلبها إلى إدارة شؤون الإعلام أن تضع استراتيجية، بالتعاون الوثيق مع الإدارات الأخرى، لتوفير النشرات الصحفية اليومية بجميع اللغات الرسمية الست بأساليب مبتكرة، دون أن تترتب على ذلك تكاليف إضافية وبما يتوافق مع قرارات الجمعية العامة المتخذة في هذا الشأن، وأن تقدم تقريراً عن ذلك إلى لجنة الإعلام في دورتها السادسة والثلاثين؛**

## تعدد اللغات والإعلام

٢٠ - **تشدد** على أن الأمانة العامة مسؤولة عن تعميم مراعاة تعدد اللغات في جميع أنشطتها المتعلقة بالاتصال والإعلام، في حدود الموارد المتاحة وعلى قدم المساواة؛

٢١ - **تشدد** على أهمية كفالة المساواة بين جميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة في جميع أنشطة إدارة شؤون الإعلام، سواء باستخدام وسائل الإعلام التقليدية أو الجديدة، بما في ذلك في العروض المقدمة إلى لجنة الإعلام، بهدف إزالة التفاوت بين استخدام اللغة الإنكليزية واللغات الرسمية الخمس الأخرى؛

٢٢ - **تكرر طلبها** إلى الأمين العام أن يضمن وجود عدد كاف من الموظفين في جميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة لدى إدارة شؤون الإعلام للاضطلاع بجميع أنشطتها

وأن يدرج هذا الجانب في مقترحات الميزانية البرنامجية لإدارة في المستقبل، آخذاً في الاعتبار مبدأ المساواة بين جميع اللغات الرسمية الست، مع مراعاة أعباء العمل المتعلقة بكل لغة من اللغات الرسمية؛

٢٣ - ترحب بالجهود التي تبذلها حالياً إدارة شؤون الإعلام من أجل تعزيز تعدد اللغات في جميع أنشطتها، وتؤكد أهمية ضمان إتاحة نصوص جميع الوثائق العامة الجديدة بجميع اللغات الرسمية الست، وإتاحة المواد الإعلامية وجميع الوثائق القديمة للأمم المتحدة عبر الموقع الشبكي للأمم المتحدة وضمان إتاحتها للدول الأعضاء دون تأخير، وتؤكد كذلك أهمية تنفيذ قرارها ٢٩٢/٦٧ على أكمل وجه؛

### سد الفجوة الرقمية

٢٤ - تطلب إلى إدارة شؤون الإعلام أن تساهم في توعية المجتمع الدولي بأهمية تنفيذ ما جاء في الوثائق الختامية للقمة العالمية لمجتمع المعلومات<sup>(٨)</sup> وبما يوفره استعمال الإنترنت وغير ذلك من تكنولوجيات المعلومات والاتصالات من إمكانيات تستفيد منها المجتمعات والاقتصادات وبالسبل الكفيلة بسد الفجوة الرقمية، بما في ذلك الاحتفال باليوم العالمي للاتصالات ومجتمع المعلومات في ١٧ أيار/مايو؛

### شبكة مراكز الأمم المتحدة للإعلام

٢٥ - تشدد على أهمية شبكة مراكز الأمم المتحدة للإعلام في تحسين الصورة العامة للأمم المتحدة وفي نشر رسائل عن الأمم المتحدة بين السكان المحليين، وبخاصة في البلدان النامية، مع مراعاة أن المعلومات المقدمة باللغات المحلية لها أبلغ الأثر في السكان المحليين وفي حشد الدعم لأعمال الأمم المتحدة على الصعيد المحلي؛

٢٦ - ترحب بالعمل الذي تقوم به شبكة مراكز الأمم المتحدة للإعلام من أجل نشر المواد الإعلامية للأمم المتحدة وترجمة الوثائق المهمة إلى لغات غير اللغات الرسمية للأمم المتحدة، وتشجع شبكة مراكز الإعلام على مواصلة إعداد الصفحات على الموقع الشبكي باللغات المحلية، وتشجع إدارة شؤون الإعلام على توفير الموارد والتسهيلات التقنية اللازمة، بهدف الوصول إلى أوسع نطاق ممكن من الجماهير وإيصال رسالة الأمم المتحدة إلى جميع أرجاء المعمورة سعياً إلى تعزيز الدعم الدولي لأنشطة المنظمة، وتشجع على مواصلة الجهود المبذولة في هذا الصدد؛

(٨) انظر A/C.2/59/3 و A/60/687.

٢٧ - تؤكد أهمية ترشيد شبكة مراكز الأمم المتحدة للإعلام، وتطلب في هذا الصدد إلى الأمين العام أن يواصل تقديم مقترحات في هذا الاتجاه بوسائل منها إعادة تخصيص الموارد، حيثما يكون ذلك ضروريا، وأن يقدم تقارير إلى لجنة الإعلام في دوراتها المتعاقبة؛

٢٨ - تعيد تأكيد ضرورة أن يتم ترشيد مراكز الأمم المتحدة للإعلام على أساس كل حالة على حدة بالتشاور مع جميع الدول الأعضاء المعنية التي توجد فيها مراكز للإعلام والبلدان التي تقوم هذه المراكز بخدمتها ومع البلدان الأخرى المهتمة في المنطقة، مع مراعاة الخصائص التي تتميز بها كل منطقة؛

٢٩ - تسلم بضرورة أن تواصل شبكة مراكز الأمم المتحدة للإعلام، وبخاصة في البلدان النامية، تعزيز أثرها وأنشطتها، بطرق من بينها تقديم الدعم للاتصالات الاستراتيجية، وتهيب بالأمين العام أن يقدم تقارير عن تنفيذ هذا النهج إلى لجنة الإعلام في دوراتها المتعاقبة؛

٣٠ - تطلب إلى إدارة شؤون الإعلام أن تعزز تعاونها، عن طريق مراكز الأمم المتحدة للإعلام، مع جميع كيانات الأمم المتحدة الأخرى على الصعيد القطري، وفي سياق إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، بهدف تحسين الاتساق في الاتصالات وتجنب ازدواجية العمل؛

٣١ - تؤكد أهمية مراعاة الاحتياجات والمتطلبات الخاصة للبلدان النامية في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لكفالة تدفق المعلومات بشكل فعال في تلك البلدان؛

٣٢ - تؤكد أيضا أهمية الجهود المبذولة لتعزيز الأنشطة التي تضطلع بها الأمم المتحدة للوصول إلى الدول الأعضاء التي لا تزال خارج نطاق تغطية شبكة مراكز الأمم المتحدة للإعلام، وتشجع الأمين العام على أن يقوم، في سياق عملية الترشيح، بتوسيع نطاق خدمات شبكة مراكز الإعلام لتشمل تلك الدول الأعضاء؛

٣٣ - تؤكد كذلك ضرورة أن تواصل إدارة شؤون الإعلام استعراض ما يخصص من الموارد، سواء الموارد من الموظفين أو الموارد المالية، لمراكز الأمم المتحدة للإعلام في البلدان النامية، مع مراعاة الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نموا؛

٣٤ - ترحب بالدعم الذي تقدمه بعض الدول الأعضاء، بما فيها البلدان النامية، بتوفير أمور من بينها أماكن عمل مجانية لمراكز الأمم المتحدة للإعلام بسبب عدم توفر التمويل، مع مراعاة ألا يكون ذلك الدعم بديلا عن التخصيص الكامل للموارد المالية لمراكز الإعلام في سياق الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة؛

٣٥ - تلاحظ تعزيز مراكز الأمم المتحدة للإعلام في برينوريا والقاهرة ومكسيكو سيتي، وتشجع الأمين العام على استطلاع إمكانية تعزيز مراكز أخرى، وبخاصة في أفريقيا، بالتعاون مع الدول الأعضاء المعنية دون أن تترتب على ذلك تكاليف إضافية؛

٣٦ - تشير إلى قرارها ٢٤٣/٦٤ المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ الذي تطلب فيه الجمعية العامة إلى الأمين العام أن ينشئ مركز إعلام للأمم المتحدة في لواندا، كمساهمة في تلبية الاحتياجات الخاصة للبلدان الأفريقية الناطقة بالبرتغالية، وتكرر طلبها إلى الأمين العام أن يتخذ، بالتنسيق مع حكومة أنغولا، التدابير اللازمة لإنشاء مركز الإعلام على وجه السرعة، وتطلب إلى الأمين العام أن يقدم تقريراً إلى لجنة الإعلام في دورتها السادسة والثلاثين عن التقدم المحرز في هذا الشأن؛

### ثالثاً

#### خدمات الاتصالات الاستراتيجية

٣٧ - تعيد تأكيد دور خدمات الاتصالات الاستراتيجية في إعداد الرسائل الموجهة من الأمم المتحدة ونشرها، عن طريق وضع استراتيجيات للاتصالات، بالتعاون الوثيق مع الإدارات الفنية وصناديق الأمم المتحدة وبرامجها والوكالات المتخصصة، بما يتسق تماماً مع ولاياتها التشريعية؛

#### الحملات الترويجية

٣٨ - تلاحظ مع التقدير العمل الذي تضطلع به إدارة شؤون الإعلام من خلال حملاتها، للترويج للمسائل التي تحظى باهتمام المجتمع الدولي من قبيل إعلان الأمم المتحدة للألفية والتقدم المحرز في تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً وإصلاح الأمم المتحدة والقضاء على الفقر ومنع نشوب النزاعات وحفظ السلام وبناء السلام وتحقيق التنمية المستدامة ونزع السلاح وإنهاء الاستعمار وحقوق الإنسان، بما فيها حقوق المرأة والطفل والأشخاص ذوي الإعاقة والعمال المهاجرين، والتنسيق الاستراتيجي في أعمال الإغاثة الإنسانية، وبخاصة في الكوارث الطبيعية وغيرها من الأزمات، وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والملاريا والسل والأمراض غير المعدية وغيرها من الأمراض واحتياجات القارة الأفريقية وطبيعة الحالة الاقتصادية والاجتماعية الحرجة في أفريقيا وأولويات الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا<sup>(٩)</sup> والاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً وإنشاء النصب التذكاري الدائم لضحايا الرق وتجارة الرقيق عبر المحيط الأطلسي ومكافحة الإرهاب بجميع أشكاله

(٩) A/57/304، المرفق.

ومظاهره والحوار بين الحضارات وثقافة السلام والتسامح وآثار كارثة تشيرنوبيل ومنع الإبادة الجماعية، وتطلب إلى الإدارة مواصلة اتخاذ التدابير المناسبة لإذكاء الوعي على الصعيد العالمي بجميع هذه المسائل، بالتعاون مع البلدان المعنية والمنظمات والهيئات المعنية التابعة لمنظومة الأمم المتحدة؛

٣٩ - **تطلب** إلى الأمانة العامة، وبخاصة إدارة شؤون الإعلام، أن تسهم في الاحتفال باليوم الدولي للغة الأم في ٢١ شباط/فبراير، وفقا لإعلان المؤتمر العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة واليوم الدولي لإحياء ذكرى ضحايا الرق وتجارة الرقيق عبر المحيط الأطلسي في ٢٥ آذار/مارس، وفقا لقرار الجمعية العامة ١٢٢/٦٢ المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، واليوم الدولي لنيلسون مانديلا في ١٨ تموز/يوليه، وفقا لقرار الجمعية ١٣/٦٤ المؤرخ ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩، ويوم نوروز الدولي في ٢١ آذار/مارس، وفقا لقرار الجمعية العامة ٢٥٣/٦٤ المؤرخ ٢٣ شباط/فبراير ٢٠١٠، وأن تضطلع بدور في التوعية بهذه المناسبات والترويج لها دون أن تترتب على ذلك تكاليف إضافية، حسب الاقتضاء؛

٤٠ - **تطلب** إلى إدارة شؤون الإعلام وشبكة مراكز الأمم المتحدة للإعلام التابعة لها أن تعمم على نطاق واسع الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة الذي عقد في ريو دي جانيرو، البرازيل في الفترة من ٢٠ إلى ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠١٢<sup>(١٠)</sup> وأن تتابع تنفيذ ما جاء فيها؛

٤١ - **تطلب أيضا** إلى إدارة شؤون الإعلام وشبكة مراكز الأمم المتحدة للإعلام التابعة لها العمل على التوعية بجميع الاجتماعات الرفيعة المستوى التي تعقد بتكليف من الجمعية العامة، بما في ذلك الاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة المعني بتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية وسائر الأهداف الإنمائية المتفق عليها دوليا فيما يتعلق بالأشخاص ذوي الإعاقة الذي عقد في ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ والاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة المعني بترع السلاح النووي الذي عقد في ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣؛

٤٢ - **تطلب كذلك** إلى إدارة شؤون الإعلام وشبكة مراكز الأمم المتحدة للإعلام التابعة لها العمل على التوعية بالعقد الدولي الثالث للقضاء على الاستعمار الذي أعلنته الجمعية العامة في قرارها ١١٩/٦٥ المؤرخ ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ ونشر المعلومات عنه دون أن تترتب على ذلك تكاليف إضافية؛

(١٠) القرار ٢٨٨/٦٦، المرفق.

٤٣ - تشجع إدارة شؤون الإعلام على إقامة شراكات مع القطاع الخاص، دون أن تترتب على ذلك تكاليف إضافية، وتلاحظ في هذا الصدد الشراكة مع شركات الطيران التي توفر برامج على متن رحلاتها تبين فيها أنشطة الأمم المتحدة لعملائها؛

#### دور إدارة شؤون الإعلام في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام وبناء السلام

٤٤ - **تطلب** إلى الأمانة العامة أن تواصل ضمان مشاركة إدارة شؤون الإعلام في عمليات حفظ السلام المقبلة بدءاً من مرحلة التخطيط عن طريق التشاور بين الإدارات والتنسيق مع الإدارات الأخرى في الأمانة العامة، ولا سيما إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني؛

٤٥ - **تطلب** إلى إدارة شؤون الإعلام وإدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني أن تواصل التعاون للتوعية بالحقائق الجديدة وبالنجاحات البعيدة الأثر التي تحرزها عمليات حفظ السلام وبالتحديات التي تواجهها، ولا سيما العمليات المعقدة والمتعددة الأبعاد، وبالزيادة الكبيرة التي طرأت مؤخراً على أنشطة الأمم المتحدة لحفظ السلام، وترحب بالجهود التي تبذلها الإدارات الثلاث لوضع استراتيجية شاملة للاتصالات بشأن التحديات الراهنة التي تواجهها الأمم المتحدة في مجال حفظ السلام وتنفيذها؛

٤٦ - **تؤكد** أهمية تعزيز القدرة الإعلامية لإدارة شؤون الإعلام في مجال عمليات حفظ السلام والدور الذي تؤديه بالتعاون الوثيق مع إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني في عملية اختيار موظفي الإعلام لعمليات أو بعثات الأمم المتحدة لحفظ السلام، وتدعو إدارة شؤون الإعلام، في هذا الصدد، إلى إعارة موظفي الإعلام ممن لديهم المهارات اللازمة للاضطلاع بالمهام المسندة إليهم في العمليات أو البعثات، مع مراعاة مبدأ التوزيع الجغرافي العادل وفقاً للفقرة ٣ من المادة ١٠١ من الفصل الخامس عشر من ميثاق الأمم المتحدة، وإلى النظر، عند الاقتضاء، فيما يعرب عنه من آراء في هذا الصدد، ولا سيما الآراء التي تعرب عنها البلدان المضيفة؛

٤٧ - **تشدد** على أهمية البوابة الإلكترونية المتعلقة بحفظ السلام في الموقع الشبكي للأمم المتحدة، وتطلب إلى إدارة شؤون الإعلام مواصلة ما تبذله من جهود لدعم بعثات حفظ السلام في زيادة تطوير مواقعها الشبكية؛

٤٨ - **تطلب** إلى إدارة شؤون الإعلام وإدارة عمليات حفظ السلام أن تواصل التعاون في تنفيذ برنامج فعال في مجال التوعية لشرح سياسة عدم التسامح إطلاقاً التي تتبعها المنظمة إزاء الاستغلال والانتهاك الجنسيين وأن تطلعاً الجمهور على نتائج جميع الدعاوى من

هذا القبيل التي تخص أفراد حفظ السلام، بما فيها الدعاوى التي لا تثبت فيها في نهاية المطاف صحة الادعاءات، وأن تقوما أيضا بإعلام الجمهور باعتماد الجمعية العامة استراتيجية الأمم المتحدة الشاملة لمساعدة ودعم ضحايا الاستغلال والانتهاك الجنسيين من جانب موظفي الأمم المتحدة والأفراد المرتبطين بها<sup>(١١)</sup>؛

٤٩ - تلاحظ أهمية أنشطة الاتصال والإعلام المضطلع بها في إطار الجهود المبذولة لبناء السلام، ولا سيما الجهود التي تبذلها لجنة بناء السلام ومكتب دعم بناء السلام في الأمانة العامة وصندوق بناء السلام، وتطلب إلى إدارة شؤون الإعلام أن تتعاون في ذلك الصدد مع هذه الكيانات لتوسيع نطاق التوعية بالعمل الهام الذي تضطلع به؛

**دور إدارة شؤون الإعلام في تعزيز الحوار بين الحضارات وثقافة السلام كوسيلة لتحسين التفاهم بين الدول**

٥٠ - تشير إلى قراراتها المتعلقة بالحوار بين الحضارات وثقافة السلام<sup>(١٢)</sup>، وتطلب إلى إدارة شؤون الإعلام أن تواصل، مع كفاءة وجاهة مواضيع الحملات الترويجية بشأن هذه المسألة وارتباطها الوثيق بها، توفير الدعم اللازم لنشر المعلومات المتصلة بالحوار بين الحضارات وثقافة السلام ومبادرة تحالف الحضارات، وأن تتخذ الخطوات الواجبة من أجل تعزيز ثقافة الحوار بين الحضارات والدعوة إلى التفاهم الثقافي والتسامح واحترام الأديان أو المعتقدات وحرية اعتناقها وتمتع الجميع على نحو تام بجميع حقوق الإنسان والحقوق المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية، بما في ذلك الحق في التنمية؛

٥١ - تدعو منظومة الأمم المتحدة، وبخاصة إدارة شؤون الإعلام، إلى مواصلة التشجيع على الحوار بين الحضارات وتيسيره وتحديد سبل ووسائل تعزيز الحوار بين الحضارات في إطار الأنشطة التي تضطلع بها الأمم المتحدة في شتى المجالات، آخذة في الاعتبار برنامج عمل البرنامج العالمي للحوار بين الحضارات<sup>(١٣)</sup>، وتكرر في هذا الصدد طلبها إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والستين التقرير الذي طلبته الجمعية في قرارها ٤/٦٠ المؤرخ ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥؛

٥٢ - تنوّه بإنجازات تحالف الحضارات وبالجهود التي بذلها الممثل السامي للأمين العام لشؤون تحالف الحضارات ورحبت بها الجمعية في قرارها ١٤/٦٤ المؤرخ ١٠ تشرين

(١١) القرار ٢١٤/٦٢، المرفق.

(١٢) القرارات ١٥/٥٢ و ٢٢/٥٣ و ٢٥/٥٣ و ٢٣/٥٥ و ٦/٥٦ و ١٤٢/٥٩ و ٤/٦٠.

(١٣) القرار ٦/٥٦، الجزء باء.

الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩، وتلاحظ اتساع نطاق المبادرات والشراكات في المجالات المتعلقة بالشباب والتثقيف ووسائل الإعلام والمهجرة التي استهلت في المنتدى الرابع لتحالف الحضارات الذي عقد في الدوحة في الفترة من ١١ إلى ١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ وتواصلت في المنتدى الخامس لتحالف الحضارات الذي عقد في فيينا في ٢٧ و ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٣، وترحب بالدعم المتواصل الذي تقدمه إدارة شؤون الإعلام لعمل تحالف الحضارات، بما في ذلك مشاريعه الجارية؛

#### رابعا

#### الخدمات الإخبارية

٥٣ - تؤكد أن الهدف الأساسي للخدمات الإخبارية التي تقدمها إدارة شؤون الإعلام هو تزويد وسائل الإعلام وغيرها من جماهير المتلقين في العالم أجمع في الوقت المناسب بالأخبار والمعلومات الدقيقة الموضوعية المتوازنة الصادرة عن منظومة الأمم المتحدة في جميع وسائل الإعلام الجماهيري الأربع، وهي الإعلام المطبوع والإذاعة والتلفزيون والإنترنت، مع التركيز بصورة عامة على تعدد اللغات، وتكرر طلبها إلى الإدارة أن تكفل دقة جميع الأخبار العاجلة والبرقيات الإخبارية وحيادها وخلوها من أي تحيز؛

٥٤ - تسلم بالدور الهام لخدمات البث التلفزيوني والفيديو التي تقدمها إدارة شؤون الإعلام، وتلاحظ الجهود التي بذلت مؤخرا لإتاحة مواد مرئية على الإنترنت تصلح للبث، يمكن لهيئات البث الصغيرة التي لا يمكنها الحصول على تلك المواد عن طريق الساتل تحميلها؛

٥٥ - تطلب إلى الأمين العام مواصلة الاستفادة بشكل كامل من التطورات الجديدة في مجال تكنولوجيا المعلومات بهدف تحسين النشر السريع للمعلومات المتعلقة بالأمم المتحدة، دون أن تترتب على ذلك تكاليف إضافية، وفقا للأولويات التي تحددها الجمعية العامة في قراراتها ومع أخذ التنوع اللغوي للمنظمة في الاعتبار، وتنوّه في هذا الصدد بالخدمة الإخبارية للأمم المتحدة عبر البريد الإلكتروني، وتشجع إدارة شؤون الإعلام على التشاور مع مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الأمانة العامة للقيام، على سبيل الأولوية، باستخدام سبل مبتكرة لنشر المعلومات يوميا بجميع اللغات الرسمية الست على قدم المساواة؛

## وسائل الاتصال التقليدية

٥٦ - ترحب بالجهود التي تواصل بذلها إذاعة الأمم المتحدة التي ما زالت واحدة من أفضل وسائط الإعلام التقليدية المتاحة لإدارة شؤون الإعلام من حيث الفعالية وبعد الأثر وأداة مهمة للاضطلاع بأنشطة الأمم المتحدة لتحسين ما تقدمه من برامج متعددة اللغات عن أنشطة الأمم المتحدة، من حيث دقة التوقيت وأسلوب العرض والمواضيع التي يتم التركيز عليها، ولكفالة توزيع برامجها على وسائط الإعلام على أوسع نطاق ممكن باستخدام أنسب البرامج والأساليب، سواء البرامج المعدة مسبقاً أو المباشرة، وتطلب إلى الأمين العام أن يواصل بذل كل جهد ممكن لكفالة المساواة بين اللغات الرسمية الست في برامج إذاعة الأمم المتحدة، وتكرر تأكيد أهمية دور البرامج اليومية التي تستغرق ١٥ دقيقة التي أنشئت عملاً بقرار الجمعية العامة ٨٢/٥٤ بـ ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، وتطلب إلى الإدارة مواصلة إنتاج البرامج ونشرها، وفقاً لاحتياجات العملاء؛

٥٧ - ترحب أيضاً بالقرار ١٢٤/٦٧ بـ الذي أقرت فيه الجمعية العامة إعلان ١٣ شباط/فبراير يوماً عالمياً للإذاعة؛

٥٨ - ترحب كذلك بالجهود التي تواصل إدارة شؤون الإعلام بذلها من أجل توزيع البرامج مباشرة على محطات البث الإذاعي في جميع أنحاء العالم باللغات الرسمية الست بالإضافة إلى اللغة البرتغالية واللغة الكيسواحييلية، وبلغات أخرى حيثما أمكن؛

٥٩ - تطلب إلى إدارة شؤون الإعلام مواصلة بناء شراكات مع مؤسسات البث المحلية والوطنية والإقليمية من أجل نشر رسالة الأمم المتحدة في جميع أرجاء العالم بأسلوب دقيق غير متحيز، وتطلب إلى شعبة الأخبار ووسائط الإعلام التابعة لإدارة مواصلة الاستفادة على نحو كامل من الهياكل الأساسية التكنولوجية التي أتاحت في السنوات الأخيرة؛

## الموقع الشبكي للأمم المتحدة

٦٠ - تعيد تأكيد أن الموقع الشبكي للأمم المتحدة أداة أساسية بالنسبة لوسائط الإعلام والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات التعليمية والدول الأعضاء وعامة الجمهور، وتكرر في هذا الصدد تأكيد ضرورة أن تواصل إدارة شؤون الإعلام بذل الجهود لتعهد الموقع وتحسينه؛

٦١ - تنوّه بالجهود التي تبذلها إدارة شؤون الإعلام للوفاء بالمتطلبات الأساسية لتيسير وصول الأشخاص ذوي الإعاقة إلى الموقع الشبكي للأمم المتحدة، وتهيب بالإدارة أن

تواصل العمل على الامتثال لمتطلبات تيسير الوصول إلى جميع صفحات الموقع الجديدة والمحدثة، بهدف ضمان إتاحتها للأشخاص ذوي الإعاقة أيا كانت إعاقاتهم؛

٦٢ - **تلاحظ** تحسن تطوير وإثراء الموقع الشبكي للأمم المتحدة بلغات متعددة، وتطلب، في هذا الصدد، إلى إدارة شؤون الإعلام أن تواصل، بالتنسيق مع المكاتب المقدمة للمحتوى في الأمانة العامة وبدعم منها، تحسين الإجراءات المتخذة لكفالة المساواة التامة بين اللغات الرسمية الست في الموقع الشبكي للأمم المتحدة، وتكرر على وجه الخصوص طلبها إلى الأمين العام أن يكفل التوزيع الملائم داخل الإدارة للموارد المالية والبشرية المخصصة للموقع الشبكي للأمم المتحدة فيما بين جميع اللغات الرسمية، مع مراعاة خصوصية كل لغة من اللغات الرسمية؛

٦٣ - **تنوّه** بالترتيبات التعاونية التي اتخذتها إدارة شؤون الإعلام مع مؤسسات أكاديمية لزيادة عدد الصفحات المتاحة على الموقع الشبكي ببعض اللغات الرسمية، وتكرر طلبها العاجل إلى الأمين العام أن يوسع نطاق تلك الترتيبات لتشمل جميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة؛

٦٤ - **تطلب** إلى إدارة شؤون الإعلام أن توفر في الموقع الشبكي للأمم المتحدة وبجميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة، بدءاً من الدورة الثامنة والستين للجمعية العامة، وقائع البث المباشر على شبكة الإنترنت والمحفوظات المرئية للجلسات المفتوحة الرسمية للجمعية العامة ومجلس الأمن التي تتاح لها خدمات الترجمة الشفوية، بهدف التوسع في تغطية كل الجلسات المفتوحة الرسمية للأمم المتحدة التي تتاح لها خدمات الترجمة الشفوية؛

٦٥ - **تكرر طلبها** أن تقوم جميع المكاتب المقدمة للمحتوى في الأمانة العامة بترجمة جميع المواد وقواعد البيانات التي تنشرها باللغة الإنكليزية على الموقع الشبكي للأمم المتحدة إلى جميع اللغات الرسمية وأن تتيحها على موقع كل لغة بأكثر الطرق عملية وكفاءة وفعالية من حيث التكلفة؛

٦٦ - **تعيد تأكيد** ضرورة تعزيز الهياكل الأساسية التكنولوجية لإدارة شؤون الإعلام على نحو متواصل بهدف توسيع نطاق أنشطة الاتصال التي تقوم بها الإدارة ومواصلة تحسين الموقع الشبكي للأمم المتحدة دون أن تترتب على ذلك تكاليف إضافية؛

٦٧ - **تسلم** بأن بعض اللغات الرسمية تستخدم الكتابات غير اللاتينية والمزدوجة الاتجاه وأن الهياكل الأساسية التكنولوجية والتطبيقات الداعمة في الأمم المتحدة تستند إلى الكتابة اللاتينية، مما ينطوي على صعوبات في تجهيز الكتابات غير اللاتينية والمزدوجة الاتجاه، وتحت مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على مواصلة التعاون مع إدارة

شؤون الإعلام وعلى مواصلة بذل الجهود لضمان الدعم الكامل من الهياكل الأساسية التكنولوجية والتطبيقات الداعمة في الأمم المتحدة للكتابات اللاتينية وغير اللاتينية والمزدوجة الاتجاه، بغرض تعزيز المساواة بين جميع اللغات الرسمية في الموقع الشبكي للأمم المتحدة؛

٦٨ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يقدم إلى لجنة الإعلام في دورتها السادسة والثلاثين تقريراً عن هيكل وجود المنظمة على الشبكات الاجتماعية واستراتيجيتها والمبادئ التوجيهية لاستخدامها؛

#### خامساً

#### خدمات المكتبة

٦٩ - **ترحب** بالانتهاء من جرد المحفوظات السمعية والبصرية لتاريخ الأمم المتحدة على مدار ٦٧ عاماً، واعترافاً منها بأهمية محفوظات الأمم المتحدة السمعية والبصرية، تؤكد الضرورة الملحة للتمثيل الرقمي للمحفوظات للحيلولة دون تعرض هذه المحفوظات التاريخية الفريدة لمزيد من التلف، وتشجع إدارة شؤون الإعلام على إعطاء الأولوية لوضع ترتيبات تعاونية للتمثيل الرقمي لهذه المحفوظات دون أن تترتب على ذلك تكاليف إضافية وتقديم تقرير عن ذلك إلى لجنة الإعلام في دورتها السادسة والثلاثين؛

٧٠ - **تطلب** إلى إدارة شؤون الإعلام أن تعمل، في ذلك السياق، على تنفيذ التوصيات الصادرة عن فريقها العامل المعني بالنهوض بالمكتبة؛

٧١ - **تهيب** بإدارة شؤون الإعلام أن تواصل قيادة اللجنة التوجيهية لتحديث مكتبات الأمم المتحدة وإدارتها على نحو متكامل، وتشيد مرة أخرى بالخطوات التي اتخذتها مكتبة داغ همرشولد وغيرها من المكتبات الأعضاء في اللجنة التوجيهية لمواءمة أنشطتها وخدماتها ونواتجها بشكل أوثق مع غايات المنظمة وأهدافها وأولوياتها التشغيلية؛

٧٢ - **تكرر تأكيد** ضرورة الاحتفاظ بنسخ ورقية لمجموعة متعددة اللغات من الكتب والنشرات الدورية وغير ذلك من المواد، تكون في متناول الدول الأعضاء وغيرها من الجهات المحددة في الفقرة ٧٥ من هذا القرار، مع ضمان أن تظل مكتبة داغ همرشولد مورداً متاحاً على نطاق واسع للمعلومات عن الأمم المتحدة وأنشطتها؛

٧٣ - **تلاحظ** الجهود التي تبذلها إدارة شؤون الإعلام والجهات المعنية الأخرى من أجل وضع برنامج لنظام إدارة أصول وسائط الإعلام يوفر حلولاً من أجل الإنتاج القائم على الملفات وإدارة محفوظات الأمم المتحدة المتعددة الوسائط الرقمية وشرائه وتنفيذه واختباره ونشره، وتهيب بالإدارة أن تبحث إمكانية إيجاد بدائل وحلول للتمثيل الرقمي لمواد

المحفوظات السمعية البصرية والحفاظ عليها وضمان جودتها وتجهيزها تقنيا استنادا إلى المعايير وأفضل الممارسات الدولية، في سياقات منها أعمال البناء المتعلقة بالمخطط العام لتجديد مباني المقر في حدود الميزانية العامة للمخطط العام، وتشجع الإدارة على طلب دعم المؤسسات العامة والخاصة للعمل الذي تقوم به الإدارة في مجال التمثيل الرقمي لهذه المحفوظات وتخزينها وإدارتها، وتقديم تقرير عن ذلك إلى لجنة الإعلام في دورتها السادسة والثلاثين؛

٧٤ - **تلاحظ أيضا** المبادرة التي اتخذتها مكتبة داغ همرشولد، بوصفها جهة التنسيق، لتوسيع نطاق التدريب الإقليمي وحلقات العمل لتبادل المعارف التي تنظم من أجل المكتبات الوديعية في البلدان النامية بحيث تشمل أنشطتها عملية التوعية؛

٧٥ - **تنوه** بالدور الذي تضطلع به مكتبة داغ همرشولد في تعزيز تبادل المعارف وأنشطة الربط الشبكي لكفالة وصول المندوبين والبعثات الدائمة للدول الأعضاء والأمانة العامة والباحثين والمكتبات الوديعية في كل أنحاء العالم إلى مخزون المعارف الكبير الموجود لدى الأمم المتحدة؛

٧٦ - **تلاحظ** الجهود التي يبذلها فريق iSeek عن طريق الشبكة الداخلية لتعريف الموظفين بالمبادرات والتطورات الجديدة في مختلف إدارات الأمانة العامة، وتطلب إلى إدارة شؤون الإعلام أن تعمل على وضع استراتيجية تكفل للدول الأعضاء أيضا الاستفادة من هذه التطورات؛

## سادسا

### خدمات الاتصال

٧٧ - **تحيط علما** بالرسالة المؤرخة ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٢ الموجهة إلى رئيس لجنة الإعلام من كبير موظفي الإعلام والاتصال في منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة<sup>(١٤)</sup>، وتشجع مبادرة الأثر الأكاديمي للأمم المتحدة على اتخاذ خطوات فعالة لتيسير التواصل بين الأمم المتحدة ومؤسسات التعليم العالي في جميع المناطق من أجل دعم المبادئ والأهداف المشتركة للأمم المتحدة، وتنوه في الوقت ذاته بدور منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ودستورها؛

٧٨ - **تسلم** بأن خدمات الاتصال التي تقدمها إدارة شؤون الإعلام ما زالت تهدف إلى التوعية بدور الأمم المتحدة وعملها؛

(١٤) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السابعة والستون، الملحق رقم ٢١ (A/67/21)، المرفق.

٧٩ - **ترحب** بأنشطة الاتصال التثقيفية التي تضطلع بها إدارة شؤون الإعلام من خلال المشروع العالمي للتدريس والتعلم للوصول إلى المعلمين والشباب في العالم أجمع عبر طائفة من مناهج العمل المتعددة الوسائط؛

٨٠ - **تلاحظ** أهمية أن تواصل إدارة شؤون الإعلام تنفيذ برنامج زمالة رهام الفرا التذكارية للصحفيين الموجه للمذيعين والصحفيين من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، حسب التكاليف الصادر عن الجمعية العامة، وتطلب إلى الإدارة النظر في أفضل السبل لتحقيق الاستفادة القصوى من البرنامج عن طريق جملة أمور منها زيادة مدة البرنامج وعدد المشتركين فيه؛

٨١ - **ترحب** بتوجه مجلة وقائع الأمم المتحدة، بشكليها المطبوع والإلكتروني، نحو الاتصال التثقيفي وبالمنحى الذي تتخذه وتشجع، تحقيقاً لهذه الغاية، على أن تواصل مجلة وقائع الأمم المتحدة إقامة شراكات في مجال النشر المشترك وتنظيم أنشطة ومناسبات تثقيفية بالتعاون مع منظمات المجتمع المدني ومؤسسات التعليم العالي؛

٨٢ - **تطلب** إلى إدارة شؤون الإعلام أن تواصل إصدار مجلة وقائع الأمم المتحدة وأن تواصل تحسينها دون أن تترتب على ذلك تكاليف إضافية وأن تقدم تقريراً إلى لجنة الإعلام في دورتها السادسة والثلاثين عن التقدم المحرز بهذا الشأن، وتكرر طلبها تقديم خيارات لإصدار مجلة وقائع الأمم المتحدة بجميع اللغات الرسمية الست؛

٨٣ - **تلاحظ** الجهود التي تبذلها إدارة شؤون الإعلام في تنظيم معارض بشأن المسائل المهمة المتصلة بالأمم المتحدة، في إطار الولايات القائمة، في مقر الأمم المتحدة وفي مكاتب الأمم المتحدة الأخرى، بوصفها أداة مفيدة للوصول إلى عامة الجمهور، وتعيد تأكيد الدور المهم للجولات المصحوبة بمرشدين كوسيلة للوصول إلى عامة الجمهور، وتطلب إلى الأمين العام أن يواصل جهوده لكفالة توافر الجولات المصحوبة بمرشدين، المتاحة في مقر الأمم المتحدة وفي مراكز عمل الأمم المتحدة الأخرى، على نحو منتظم، بوجه خاص بجميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة لما توفره من دخل؛

٨٤ - **تلاحظ أيضاً** الجهود التي تواصل إدارة شؤون الإعلام بذلها لتعزيز دورها كجهة تنسيق للتفاعل المزدوج الاتجاه مع المجتمع المدني فيما يتصل بأولويات المنظمة وشواغلها التي تحددها الدول الأعضاء، وتلاحظ كذلك، في هذا الصدد، تزايد مشاركة المجتمع المدني في الأنشطة التي تضطلع بها الأمم المتحدة، بما في ذلك أنشطة الاتصال الموجهة إلى ممثلي الشباب والصحفيين الشباب؛

٨٥ - تشير إلى قرارها ٦٨/٤١ دال المؤرخ ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦، وتشي على الاتحاد العالمي لرابطات الأمم المتحدة ورابطات الأمم المتحدة التابعة له التي يزيد عددها على ١٠٠ رابطة وطنية للإسهامات القيمة التي قدمتها خلال السنوات السبع والستين الماضية من خلال الأنشطة التي اضطلعت بها على الصعيد العالمي في مجال تعبئة التأييد الشعبي للأمم المتحدة، وتدعو إلى مواصلة التعاون بين الاتحاد العالمي وإدارة شؤون الإعلام لدعم أهدافهما التي يكمل كل منها الآخر؛

٨٦ - تشيد، انطلاقاً من روح التعاون، برابطة مراسلي الأمم المتحدة لما تواصل القيام به من أنشطة وإنشائها صندوق داغ همرشولد التذكاري للمنح الدراسية الذي يمول نفقات قدوم صحفيين من البلدان النامية إلى مقر الأمم المتحدة وتغطيتهم الأنشطة خلال دورات الجمعية العامة، وتشجع مرة أخرى المجتمع الدولي على مواصلة تقديم الدعم المالي للصندوق؛

٨٧ - تعرب عن تقديرها للجهود التي يبذلها رسل السلام وسفراء النوايا الحسنة التابعون للأمم المتحدة وغيرهم من الدعاة للترويج لعمل الأمم المتحدة وتوعية الجمهور على الصعيد الدولي بأولوياتها وشواغلها ولمساهمتهم في ذلك، وتهيب بإدارة شؤون الإعلام أن تواصل إشراكهم في استراتيجياتها في مجالي الإعلام والاتصال وفي ما تقوم به من أنشطة في مجال التوعية؛

## سابعاً

### ملاحظات ختامية

٨٨ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى لجنة الإعلام في دورتها السادسة والثلاثين وإلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والستين تقريراً عن أنشطة إدارة شؤون الإعلام وعن تنفيذ جميع التوصيات والطلبات الواردة في هذا القرار؛

٨٩ - تطلب أيضاً إلى الأمين العام أن يبذل قصارى جهده لكفالة المحافظة على مستوى الخدمات التي توفرها إدارة شؤون الإعلام طيلة فترة تنفيذ المخطط العام لتحديد مباني المقر؛

٩٠ - تلاحظ المبادرة التي اضطلعت بها إدارة شؤون الإعلام، بالتعاون مع إدارة شؤون السلامة والأمن ودائرة المراسم والاتصال في الأمانة العامة، خلال المناقشة العامة التي تجريها الجمعية العامة سنوياً بشأن إصدار تصاريح هوية خاصة للمسؤولين الصحفيين للدول الأعضاء لكي يتسنى لهم مرافقة وسائط الإعلام التي تغطي زيارات كبار المسؤولين في المناطق

التي يكون الدخول إليها مقيدا، وتحت الأمين العام بقوة على مواصلة تحسين هذه الممارسة بتلبية طلب الدول الأعضاء أن يوفر العدد اللازم من التصاريح الإضافية للمسؤولين الصحفيين للدول الأعضاء لكي يتسنى لهم دخول جميع المناطق التي يعتبر الدخول إليها مقيدا من أجل تغطية الاجتماعات الرفيعة المستوى التي تضم مسؤولين من وفود الدول الأعضاء تغطية فعالة شاملة؛

٩١ - **تطلب** إلى لجنة الإعلام أن تقدم تقريرا إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والستين؛

٩٢ - **تقرر** أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها التاسعة والستين البند المعنون "المسائل المتصلة بالإعلام".